

ความถี่ของศัพท์ในแบบเรียนภาษาอังกฤษในวิทยาลัยธุรกิจ



นางสาววิภากร หย่างอารี


004758

ศูนย์วิทยทรัพยากร
วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้าตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
แผนกวิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2519

Word Frequency in English Textbooks used in Business Colleges



Miss Vipaporn Youngaree

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirement

for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

1976

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

[Handwritten Signature]

.....
(ศาสตราจารย์ ดร. วิศิษฐ์ ประจวบเหมาะ)
คณบดี

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

[Handwritten Signature] ประธานกรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชีรชัย ปุณณโชติ)

[Handwritten Signature] กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สุภัทรา อักษรานุเคราะห์)

[Handwritten Signature] กรรมการ
(Mr. Thomas A. Durr)

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย : Mr. Thomas A. Durr

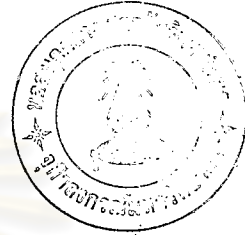
ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์เรื่อง ความถี่ของศัพท์ในแบบเรียนภาษาอังกฤษในวิทยาลัยธุรกิจ
โดย นางสาววิภาพร หย่างอารี
แผนกวิชา มัธยมศึกษา

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ความถี่ของศัพท์ในแบบเรียนภาษาอังกฤษในวิทยาลัยธุรกิจ
ชื่อ นางสาววิภาพร หย่างอารี แผนกวิชา มัธยมศึกษา
ปีการศึกษา 2519

บทคัดย่อ



วัตถุประสงค์

ดว. รุมา

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ที่จะหาความถี่ของศัพท์ในหนังสือแบบเรียนที่ใช้ในวิทยาลัยธุรกิจ จำนวน 5 เล่ม และนำศัพท์จากหนังสือเหล่านี้ไปเปรียบเทียบกับศัพท์ใน A General Service List of English Words ของ Michael West เพื่อดูว่าศัพท์ในหนังสือแต่ละเล่มเป็นศัพท์ที่ปรากฏใน A General Service List of English Words เป็นจำนวนมากน้อยเพียงไร

วิธีดำเนินงาน

ผู้วิจัยรวบรวมหนังสือแบบเรียนวิชาภาษาอังกฤษที่ใช้ในวิทยาลัยธุรกิจ ตั้งแต่ปีที่ 1 ถึง ปีที่ 4 จำนวน 12 เล่ม แล้วให้อาจารย์ผู้สอนพิจารณาคัดเลือกหนังสือที่เหมาะสมที่สุดจำนวน 5 เล่ม จากจำนวน 12 เล่มนี้ ผู้วิจัยกำหนดหลักเกณฑ์ในการนับ และนับหาความถี่ของศัพท์แต่ละเล่มจนครบ 5 เล่ม นำศัพท์ที่หาความถี่แล้วไปเปรียบเทียบกับศัพท์ใน A General Service List of English Words ของ Michael West เพื่อดูว่าศัพท์จากหนังสือแต่ละเล่ม เป็นศัพท์ที่ปรากฏในหนังสือของ Michael West เป็นจำนวนเท่าไร

สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยหลัก

1. หนังสือ English For Your Business Career Book I เป็นหนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาปีที่ 1 มีศัพท์ 1166 คำ เป็นศัพท์ที่ปรากฏใน A General Service List of English Words 847 คำ คิดเป็นร้อยละ 72.64

2. หนังสือ English For Your Business Career Book II เป็นแบบเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาปีที่ 2 มีศัพท์ 1571 คำ เป็นศัพท์ที่ปรากฏใน A General Service List of English Words 1018 คำ คิดเป็นร้อยละ 64.79

3. หนังสือ English For Business The Bellcrest Series เป็นหนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาปีที่ 3 มีศัพท์ 1251 คำ เป็นศัพท์ที่ปรากฏใน A General Service List of English Words 786 คำ คิดเป็นร้อยละ 62.78

4. หนังสือ English For Business เป็นหนังสือแบบเรียนภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาเลขานุการปีที่ 3 และสำหรับนักศึกษารุ่น ๆ ปีที่ 4 มีศัพท์ 2645 คำ เป็นศัพท์ที่ปรากฏใน A General Service List of English Words 1354 คำ คิดเป็นร้อยละ 49.33

5. หนังสือ Executive English Book I เป็นแบบเรียนสำหรับนักศึกษาปีที่ 3 มีศัพท์ 1208 คำ เป็นศัพท์ที่ปรากฏใน A General Service List of English Words 744 คำ คิดเป็นร้อยละ 61.54

ผลการวิจัยอื่น ๆ

1. ศัพท์จากหนังสือทั้ง 5 เล่ม มีช่วงความถี่ระหว่าง 1 - 2 เป็นจำนวนมากที่สุด และมีความถี่อยู่ในช่วง 15 - 19 เป็นจำนวนน้อยที่สุด
2. คำที่มีความถี่ตั้งแต่ 10 ครั้งขึ้นไปในหนังสือทั้ง 5 เล่ม มีจำนวนตั้งแต่ 14.31% ของศัพท์ทั้งหมดจากหนังสือ English For Business ถึง 23.49% ของศัพท์ทั้งหมดจากหนังสือ English For Your Business Career Book II

Thesis Title Word Frequency in English Textbooks for Business Colleges

Name Miss Vipaporn Youngaree

 Department of Secondary Education

Academic Year 1976

ABSTRACT

Purpose

The purpose of this study was to find the frequency of the words in five English textbooks used in business colleges, and to compare these words with the words in "A General Service List of English Words" by Michael West to see how many of them appeared in that list.

Procedure

Twelve English textbooks from all four levels, i.e. from the first to the fourth year, were collected. Then a group of teachers was asked to select the most appropriate textbooks of these twelve, and they selected five. After the word - counting procedure was set, the words in each of the five books were counted according to the procedure and then brought to compare with the words in A General Service List of English Words.

Findings

Base findings:

1. There were 1166 words in English For Your Business Career Book I, which is used in the first year, 847 or 72.64% of them appeared in A General Service List of English Words.
2. English For Your Business Career Book II, which is used in the second year, had 1571 words. 1018 or 64.79% of these appeared in A General Service List of English Words.
3. English For Business The Bellcrest Series, which is used in the third year, had 1251 words. 786 or 62.78% of these appeared in A General Service List of English Words.
4. English For Business, which is used in the secretarial course, third year, and in the fourth year for other students, had 2645 words, 1354 or 49.33% of which appeared in A General Service List of English Words.
5. Executive English Book I, which is used in the third year, had 1208 words. 744 or 61.54% of these appeared in A General Service List of English Words.

Other findings:

1. The range of the percentage of words with a frequency of 10 or more in the five books was 14.31% with English For Business to 23.49% with English For Your Business Career Book II.
2. The majority of words in all five books had a frequency of 1 or 2, and the smallest number of words occurred in the 15 to 19 frequency range.

กิติกรรมประกาศ



ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ Mr. Thomas A. Durr ที่ได้กรุณาให้คำปรึกษาแนะนำและช่วย
 แกขอบกพรองต่าง ๆ ในการวิจัยครั้งนี้มาโดยตลอด ด้วยความเอาใจใส่อย่างยิ่ง และขอขอบ
 พระคุณอาจารย์ประจำแผนกวิชาภาษาอังกฤษของวิทยาลัยการศา และวิทยาลัยกรุงเทพ ทุกท่าน
 ที่ได้ให้ความร่วมมือในการคัดเลือกหนังสือตลอดจนให้ข้อเสนอแนะต่าง ๆ ซึ่งทำให้การวิจัยครั้งนี้
 สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

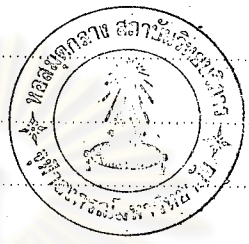
วิภาพร หยางอารี

ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ฉ
กิตติกรรมประกาศ	ช
รายการตารางประกอบ	ฉ



บทที่

1. บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	5
ขอบเขตของการวิจัย	5
คำจำกัดความ	5
วิธีดำเนินงาน	6
ความจำกัดของการวิจัย	6
คุณค่าของการวิจัย	6
2. เอกสาร และ การวิจัยอื่นที่เกี่ยวข้อง	8
เอกสารที่เกี่ยวข้อง	8
การวิจัยที่เกี่ยวข้อง	11
งานวิจัยที่ทำในประเทศไทย	14
3. วิธีดำเนินงาน	18
การรวบรวมและคัดเลือกหนังสือ	18
หลักเกณฑ์ในการนับ	18
วิธีนับ	19

4. ผลการวิเคราะห์ทอมล	20
หนังสือ <u>English For Your Business Career</u> Book I	20
หนังสือ <u>English For Your Business Career</u> Book II	20
หนังสือ <u>English For Business</u> The Bellcrest Series	20
หนังสือ <u>English For Business</u>	21
หนังสือ <u>Executive English</u> Book I	21
5. สรุปผลการวิจัย และขอเสนอแนะ	26
สรุปผลการวิจัย	26
ขอเสนอแนะ	28
บรรณานุกรม	30
ภาคผนวก	33
ภาคผนวก ก.	
ตารางที่ 1 คัพทจากหนังสือ <u>English For Your Business Career</u> Book I	34
ตารางที่ 2 คัพทจากหนังสือ <u>English For Your Business Career</u> Book II	59
ตารางที่ 3 คัพทจากหนังสือ <u>English For Business</u> The Bellcrest Series	92
ตารางที่ 4 คัพทจากหนังสือ <u>English For Business</u>	119
ตารางที่ 5 คัพทจากหนังสือ <u>Executive English</u> Book I	175
ภาคผนวก ข. คัพททมความถดถงแต 10 ครั้งขึ้นไป	201
ภาคผนวก ค. คัพททมความถดถงแต 10 ครั้งขึ้นไปในหนังสือถดถงแต 3 เลมขึ้นไป จากหนังสือจนวน 5 เลม	226
ประวัติการศีกษา	229

รายการตารางประกอบ

ตารางที่

หน้า

1. เปรียบเทียบจำนวนศัพท์จากหนังสือแต่ละเล่ม และศัพท์ที่ปรากฏใน <u>A General Service List of English Words</u> ของ Michael West	22
2. จำนวนศัพท์ที่อยู่ในช่วงความถี่ต่าง ๆ	23
3. จำนวนศัพท์ที่อยู่ในช่วงความถี่ต่าง ๆ คิดเป็นร้อยละ	24
4. เปรียบเทียบจำนวนศัพท์ที่มีความถี่ตั้งแต่ 10 ครั้งขึ้นไป กับจำนวนคำศัพท์ ในหนังสือแต่ละเล่ม	25

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย